

<p style="text-align: center;">Muster - Ausschreibung (IDM, SRL, RL oder FR) Name der Veranstaltung / Bootsklasse vom tt.mm.jjjj bis tt.mm.jjjj</p> <p>Veranstalter: Name des DSV-Vereins Deutscher Seglerverband e.V.</p> <p>ausrichtender Verein: Name des DSV-Vereins Name des Verantwortlichen für die Ausschreibung</p> <p>Veranstaltungswebsite: https://www.radiosailing.de/termine/alle /oder [Manage2Sail] Wettfahrtleiter/-in: soweit bekannt</p>		<p style="text-align: center;">Sample – Notice of Race (IDM, SRL, RL oder FR) Name of the event / boat class from tt.mm.jjjj to tt.mm.jjjj</p> <p>Organizer: name of the DSV-club German Sailing Association e.V.</p> <p>Organizing club: name of the DSV-Vereins name of the person responsible for this announcement</p> <p>Official website: https://www.radiosailing.de/termine/alle /or [Manage2Sail] Race Officer: if already known</p>
<p>REGELN</p> <p>1.1 Die Veranstaltung wird nach den Regeln, wie sie in den Wettfahrtregeln Segeln (WR) definiert sind, durchgeführt. RRS Racing Rules of Sailing in der jeweils gültigen Fassung.</p> <p>1.2 Klassenregeln: 10R, Marblehead, IOM, RC Laser, RG65 ...</p> <p>1.3 Ordnungsvorschriften RC-Segeln und AFM jeweils in der gültigen Fassung.</p> <p>1.4 Hinweis auf revierbedingte Besonderheiten (z.B. Naturschutz)</p> <p>1.5 Besteht ein Konflikt zwischen Sprachen gilt der englische Text, mit Ausnahme der Ordnungen für Regatten des Deutschen Segler-Verbandes (DSV), dieser Ausschreibung und der Segelanweisungen, für welche der deutsche Text gilt.</p>	1	<p>RULES</p> <p>1.1 The Event will be governed by the Racing Rules of Sailing in its current version.</p> <p>1.2 Class Rules for: 10R, Marblehead, IOM, RC Laser, RG65 ...</p> <p>1.3 Regulations RC-sailing and AFM in its current version.</p> <p>1.4 Reference to special features of the area (e.g. nature conservation)</p> <p>1.5 If there is a conflict between languages the English text will take precedence. For the national prescriptions of DSV the German text will take precedence.</p>
<p>ÄNDERUNGEN DER SEGELANWEISUNGEN</p> <p>Die Segelanweisungen und alle Änderungen werden mit Aushang am Regattabüro veröffentlicht. Änderungen sind durch die Wettfahrtleitung vor Ort mündlich möglich. Jede Änderung der Segelanweisungen, die den Zeitplan betrifft, wird vor 20:00 Uhr am Vortag veröffentlicht.</p>	2	<p>AMENDMENTS TO THE SAILING INSTRUCTIONS</p> <p>The Sailing Instructions and all amendments will be posted on the race board. Any change to the SI concerning the times of the event will be posted before 20:00 of the preceding day.</p>

<p>Teilnahmeberechtigung und Meldung</p> <p>4.1 Die Veranstaltung ist für alle Boote der folgende(n) Klasse(n) offen: Klasse A, Klasse B.</p> <p>4.2 Es gelten folgende Beschränkungen bezüglich der Anzahl der Boote: xxx Boote (bei DM müssen mindestens 76 TN erlaubt sein)</p> <p>4.3 Teilnahmeberechtigt sind: Es sind alle Segler der Rangliste qualifiziert entsprechend der Reihenfolge in der Rangliste. Nachrücker in der Reihenfolge der Rangliste. SRL / RL nach zeitlichem Eingang der Meldungen.</p> <p>4.4 Jeder Teilnehmer muss Mitglied eines Vereins seines nationalen Mitgliedsverbandes von World Sailing sein.</p> <p>4.5 Teilnahmeberechtigte Boote können über die Veranstaltungsw Webseite melden.</p> <p>4.6 Meldeschluss ist der tt.mon.jjjj.</p> <p>4.7 Boote müssen alle Meldeerfordernisse erfüllen und das Meldegeld bis zum tt.mon.jjjj bezahlen, um als gemeldet zu gelten.</p>	<p>3</p>	<p>ELIGIBILITY AND REGISTRATION</p> <p>4.1 The event is open to all boats of the following class(es): Class A, Class B.</p> <p>4.2 The following restrictions regarding the number of boats apply: xxx boats (at least 76 participants must be allowed for DM)</p> <p>4.3 Eligible to participate are: All sailors in the ranking list are qualified according to the order in the ranking list. Successors in the order of the ranking list. SRL / RL according to the time of receipt of entries.</p> <p>4.4 Each participant must be a member of a club of his national member association of World Sailing.</p> <p>4.5 Eligible boats can register via the event website.</p> <p>4.6 The closing date for entries is dd.mon.yyyy.</p> <p>4.7 Boats must fulfill all entry requirements and pay the entry fee by dd.mon.yyyy to be considered entered.</p>
<p>Meldegelder</p> <p>Das Startgeld beträgt € xxxx pro Teilnehmer. Erfolgt eine Absage nach Meldeschluss oder ein Nichterscheinen zur Registrierung, verpflichtet dies trotzdem zum Zahlen des Startgeldes innerhalb der nächsten 7 Tage.</p> <p>Beispiele für Ergänzungen:</p> <p>Im Startgeld enthalten sind über den Tag Kaffee und Kuchen, ein Grillabend am Samstagabend. Gewünschtes Frühstück Samstag und oder Sonntag, bitte bei der Meldung oder nachträglich per Mail ordern.</p> <p>Selbstverpflegung gilt für das ganze Wochenende. Das Startgeld wird für das Bergeboot und sonstige kleine Aufwendungen benötigt.</p>	<p>4</p>	<p>ENTRY FEE</p> <p>The entry fee is € xxxx per participant. In the event of a cancellation after the closing date for entries or a no-show for registration, the entry fee must still be paid within the next 7 days.</p> <p>Examples of additions:</p> <p>The entry fee includes coffee and cake throughout the day and a barbecue on Saturday evening. If you would like breakfast on Saturday and/or Sunday, please order this when you register or afterwards by e-mail.</p> <p>Self-catering applies for the whole weekend. The entry fee is required for the rescue boat and other small expenses.</p>

5 Zeitplan / Schedule			
	tt.mon.jjjj Freitag / Friday Ab hh:mm Uhr	tt.mon.jjjj Samstag / Saturday hh:mm Uhr	tt.mon.jjjj Sonntag / Sunday hh:mm Uhr
Anreise/Arrive			
Anmeldung/Registration			
Ausrüstungskontrolle			
Seglerbesprechung / Sailors Briefing	Freies / Free Training		
Start Racing			
Letzter / Last Start		Zweitagesregatten	14:30 Uhr bei
Siegerehrung / Prize Giving			Nach der letzten Wettfahrt /after last race

<p>Vermessung / Ausrüstungskontrolle</p> <p>7.1 Jedes Boot muss einen gültigen Messbrief vorlegen oder nachweisen können.</p> <p>7.2. Das zum Zertifikat gehörige Boot und seine Anhänge werden für das Event mit Markierungen versehen. Kontrollvermessungen während der Veranstaltung können jederzeit durchgeführt werden.</p> <p>7.3 Bei Einheitsklassen findet keine Vermessung statt.</p>	6	<p>Measurement / equipment check</p> <p>7.1 Each boat must present or be able to present a valid measurement certificate.</p> <p>7.2 The boat belonging to the certificate and its attachments will be marked for the event. Control measurements can be carried out at any time during the event.</p> <p>7.3 There will be no measurement for standard classes.</p>
<p>Veranstaltungsort</p> <p>Die Veranstaltung findet [Ort] statt. Das Wettfahrtbüro befindet sich [Beschreibung]. Wettfahrtgebiet ist [Beschreibung]. Der Anhang „Wettfahrtgebiete“ zeigt die Lage der Wettfahrtgebiete.</p>	7	<p>Venue</p> <p>The event will take place at [location]. The race office is [description]. The race area is [description]. The appendix “Race areas” shows the location of the race areas.</p>
<p>Bahnen</p> <p>Die Beschreibung der Bahnen erfolgt in den Segelanweisungen.</p>	8	<p>Courses</p> <p>The courses are described in the sailing instructions.</p>

<p>Strafsystem 10.1 Mit welchem Strafsystem (Umpiring nach IRSA-Anhang Q oder Observer) wird zu Beginn der Veranstaltung mündlich bekannt gegeben. 10.2 Das Recht auf Revision gegen die Entscheidung der Jury ist gemäß RRS 70.5 ausgeschlossen.</p>	<p>9</p>	<p>Penalty system 10.1 The penalty system (Umpiring according to IRSA Appendix Q or Observer) will be announced verbally at the beginning of the event. 10.2 The right of appeal against the jury's decision is excluded in accordance with RRS 70.5.</p>
<p>Wertung und Wettfahrtsystem HMS (DM SRL), MMS wie man es will</p>	<p>10</p>	<p>Scoring and race system HMS (DM SRL), MMS as you like it</p>

<p>Frequenzen Die Teilnehmer müssen sicherstellen, dass ihre Ausrüstung behördlichen Anforderungen entspricht. Für andere Frequenzen als 2,4 GHz müssen mindestens vier (4) Quarzpaare gemeldet und vorhanden sein.</p>	<p>11</p>	<p>Frequencies Participants must ensure that their equipment complies with regulatory requirements. For frequencies other than 2.4 GHz, at least four (4) crystal pairs must be registered and available.</p>
<p>Medienrechte 1.1 Mit der Anmeldung zu dieser Veranstaltung erklären die Teilnehmer ihr Einverständnis, dass Fotos und Videos von ihrer Person gemacht und im Rahmen der Öffentlichkeitsarbeit des Veranstalters verwendet werden dürfen, z.B. über Webseiten, Newsletter, Print- und TV-Medien und soziale Netzwerke. Darüber hinaus übertragen die Teilnehmer bzw. deren Personensorgeberechtigte dem Veranstalter entschädigungslos das zeitlich und räumlich unbegrenzte Recht für die Nutzung von Bild-, Foto-, Fernseh- und Hörfunkmaterial, das während der Veranstaltung von den Teilnehmern gemacht wurde. 1.2 Die drei bestplatzierten Teilnehmer sowie Teilnehmer, die eine Tageswettfahrt gewonnen haben, können aufgefordert werden, an der jeweiligen Pressekonferenz teilzunehmen. 1.3 Teilnehmer können aufgefordert werden, während der Veranstaltung für Interviews zur Verfügung zu stehen.</p>	<p>12</p>	<p>Media rights 1.1 By registering for this event, participants agree that photos and videos of themselves may be taken and used as part of the organizer's public relations work, e.g. via websites, newsletters, print and TV media and social networks. In addition, the participants or their legal guardians transfer to the organizer, without compensation, the right to use images, photos, television and radio material taken by the participants during the event without any time or geographical restrictions. 1.2 The three best-placed participants and participants who have won a daily race may be invited to take part in the respective press conference. 1.3 Participants may be asked to be available for interviews during the event.</p>

<p>Datenschutz Die Teilnehmer der Veranstaltung geben dem Veranstalter und den Sponsoren das Recht, während der Regatta jederzeit statische oder bewegte Bilder, Filme oder TV-Aufnahmen und alle möglichen Vervielfältigungen von sich selbst oder seinem Boot zu verwenden und zu zeigen. Ebenso das Recht, ohne jegliche Lizenzgebühren, sein eigenes Bild auf allen Veröffentlichungen zu verwenden. Die Ergebnisse der Wettfahrt werden auf der Homepage des DSV RC-Segeln veröffentlicht. Ebenso auf den Sozialen Plattformen.</p>	<p>13</p>	<p>Data protection The participants of the event give the organizer and the sponsors the right to use and show static or moving pictures, films or TV recordings and all possible reproductions of themselves or their boat at any time during the regatta. He also has the right to use his own image on all publications without any license fees. The results of the race will be published on the DSV RC-Segeln homepage. Also on the social platforms.</p>
<p>Haftungsbegrenzung, Unterwerfungs-Klausel Die Verantwortung für die Entscheidung eines Bootsführers, an einer Wettfahrt/Trainingsveranstaltung teilzunehmen oder sie fortzusetzen, liegt allein bei ihm, er übernimmt insoweit auch die Verantwortung für seine Mannschaft. Der Bootsführer ist für die Eignung und das richtige seemännische Verhalten seiner Crew sowie für die Eignung und den verkehrssicheren Zustand des gemeldeten Bootes verantwortlich.</p> <p>Der Veranstalter ist berechtigt, in Fällen höherer Gewalt oder aufgrund behördlicher Anordnungen oder aus Sicherheitsgründen, Änderungen in der Durchführung der Veranstaltung vorzunehmen oder die Veranstaltung abzusagen. In diesen Fällen besteht keine Schadenersatzverpflichtung des Veranstalters gegenüber dem Teilnehmer, sofern der Veranstalter den Grund für die Änderung oder Absage nicht vorsätzlich oder grob fahrlässig herbeigeführt hat.</p> <p>Eine Haftung des Veranstalters, gleich aus welchem Rechtsgrund, für Sach- und Vermögensschäden jeder Art und deren Folgen, die dem Teilnehmer während oder im Zusammenhang mit der Teilnahme an der Veranstaltung durch ein Verhalten des Veranstalters, seiner Vertreter, Erfüllungsgehilfen oder Beauftragten entstehen, ist bei der Verletzung von Pflichten, die nicht Haupt-/bzw. vertragswesentliche Pflichten (Kardinalpflichten) sind, beschränkt auf Schäden, die vorsätzlich oder grob fahrlässig verursacht wurden. Bei der Verletzung von Kardinalpflichten ist</p>	<p>14</p>	<p>Limitation of liability, submission clause The responsibility for the decision of a skipper to participate in a race/training event or to continue it lies solely with him, he also assumes responsibility for his crew in this respect. The skipper is responsible for the suitability and correct seamanship of his crew and for the suitability and roadworthy condition of the registered boat</p> <p>The organizer is entitled to make changes to the implementation of the event or to cancel the event in cases of force majeure or due to official orders or for safety reasons. In such cases, the organizer shall not be liable to pay compensation to the participant, unless the organizer has caused the reason for the change or cancellation intentionally or through gross negligence.</p> <p>Any liability of the organizer, regardless of the legal grounds, for property damage and financial losses of any kind and their consequences incurred by the participant during or in connection with participation in the event due to the conduct of the organizer, its representatives, vicarious agents or agents, is limited to damages caused intentionally or through gross negligence in the event of a breach of obligations that are not main/essential contractual obligations (cardinal obligations). In the event of a breach of cardinal obligations, the liability of the organizer in cases of simple negligence is limited to foreseeable, typically occurring damages. Insofar as the organizer's liability for damages is excluded or limited, the participant shall also release from personal liability for damages the</p>

<p>die Haftung des Veranstalters in Fällen einfacher Fahrlässigkeit beschränkt auf vorhersehbare, typischerweise eintretende Schäden. Soweit die Schadenersatzhaftung des Veranstalters ausgeschlossen oder eingeschränkt ist, befreit der Teilnehmer von der persönlichen Schadenersatzhaftung auch die Angestellten - Arbeitnehmer und Mitarbeiter - Vertreter, Erfüllungsgehilfen, Sponsoren und Personen, die Schlepp-, Sicherheits-, oder Bergungsfahrzeuge bereitstellen, führen oder bei deren Einsatz behilflich sind, sowie auch alle anderen Personen, denen im Zusammenhang mit der Durchführung der Veranstaltung ein Auftrag erteilt worden ist.</p> <p>Die gültigen Wettfahrtregeln der ISAF inkl. der Zusätze des DSV, die Ordnungsvorschriften Regattasegeln und das Verbandsrecht des DSV, die Klassenvorschriften sowie die Vorschriften der Ausschreibung und Segelanweisung sind einzuhalten und werden ausdrücklich anerkannt.</p>		<p>employees - workers and staff - representatives, vicarious agents, sponsors and persons who provide, drive or assist in the use of towing, safety or recovery vehicles, as well as all other persons to whom an order has been placed in connection with the implementation of the event.</p> <p>The valid racing rules of the ISAF including the supplements of the DSV, the regulations for regatta sailing and the association law of the DSV, the class regulations as well as the regulations of the invitation to tender and sailing instructions must be observed and are expressly recognized</p>
<p>Versicherung Jeder Teilnehmer muss eine private Haftpflichtversicherung auf Anforderung nachweisen können, die Schäden an fremden Eigentum abdeckt.</p>	15	<p>Insurance Each participant must be able to provide proof of private liability insurance covering damage to third-party property upon request.</p>
<p>Preise Jedem selbst überlassen</p>	16	<p>Prizes Left up to each individual</p>
<p>Camping oder Hotel: Angaben sind möglich</p>	17	<p>Camping or hotel: Details are possible</p>

Hinweis: Der Veranstalter behält sich vor, diese Ausschreibung zu ändern oder die Regatta abzusagen !!!

Note: The organizer reserves the right to change this announcement or to cancel the regatta !!!